

Обращение с дополнительным вознаграждением, выплачиваемым стажерам в области права частными обучающими заведениями, с точки зрения взносов на социальное страхование

Информационный листок для частных обучающих заведений и стажеров в области права.
(по состоянию на май 2019 г.)

Содержащееся в конце данного информационного листка соглашение об освобождении обязательно заполняется обучающим заведением, подписывается с указанием места и даты и подается не позднее, чем за четыре месяца до начала стационарного обучения в компетентный Высший земельный суд в трех экземплярах (подписанный оригинал и две копии). То же самое касается и тех случаев, когда обучающее заведение не намеревается во время обучения выплачивать стажерам в области права вознаграждение или предоставлять иные денежные выплаты.

Тем не менее содержащиеся ниже указания касаются только тех обучающих заведений, которые намереваются платить стажеру в области права или осуществлять прочие денежные выплаты.

1. Некоторые обучающие заведения выплачивают стажерам в области права, которые проходят у них адвокатскую практику, обязательную элективную практику или дополнительную подготовительную стажировку, дополнительное вознаграждение (так называемое стажерское вознаграждение), которое согласно ст. 3 абз. 2 Закона об обеспечении юридической стажировки засчитывается в счет причитающейся стажерам в области права материальной помощи и поэтому должно быть задекларировано.
 - а. Федеральный социальный суд своим решением от 31 марта 2015 г. В 12 R 1/13 R (Социальный кодекс 2016, 210) постановил, что такое дополнительное вознаграждение, если оно не осуществляется в качестве оплаты за дополнительную, ограниченную от обучения, трудовую деятельность, должно рассматриваться как часть проистекающей из стажировки зарплаты стажеров в области права в понимании § 14 абз. 1 Социального кодекса, том IV. Как следствие, Свободное государство Бавария как работодатель в понимании законодательства о социальном страховании должно учитывать соответствующее дополнительное вознаграждение при исчислении выплачиваемого совокупного взноса на социальное страхование (§ 28d Социального кодекса, том IV). То же самое относится к расчету отчисляемого Свободным государством Бавария подоходного налога (§ 38a Закона о подоходном налоге). Кроме того, дополнительное вознаграждение учитывается при расчете обычно отчисляемых Свободным государством Бавария после завершения подготовительной стажировки взносов на дополнительное страхование задним числом в рамках обязательного пенсионного страхования (§§ 8, 181 и далее Социального кодекса, том VI). Отчисление приходящихся на дополнительное вознаграждение взносов и налогов непосредственно через частную обучающую организацию не освобождает Свободное государство Бавария от возложенных на него публичных обязательств. Своевременное и надлежащее выполнение этих обязательств обеспечивается только в том случае, если отвечающее за выплату материальной помощи земельное финансовое ведомство полностью возьмет на себя расчет всех выплат с учетом дополнительного вознаграждения.

b. С учетом этого компетентные учебные органы в Баварии направляют стажеров в области права в частные обучающие учреждения для прохождения адвокатской практики, обязательной элективной практики или дополнительной подготовительной стажировки только при условии, что субъект обучающего заведения в **формуляре**, который можно скачать на Интернет-странице Земельного экзаменационного ведомства юстиции (имеется ссылка с Интернет-страницы Земельных верховных судов и Правительств), возьмет на себя письменное обязательство в том, что в случае предоставления дополнительного вознаграждения направленному стажеру во внутренних взаимоотношениях со Свободным государством Бавария он будет нести все связанные с дополнительным вознаграждением расходы на социальное страхование и подоходный налог, включая единовременную компенсацию для покрытия расходов на возможное страхование задним числом в будущем, и в связи с этим будет участвовать в описанной ниже процедуре расчета (§ 48 абз. 6 Кодекс законов об обучении и экзаменах для юристов):

- Частное обучающее учреждение должно в прилагаемом формуляре указать, намеревается ли оно и в какой сумме предоставлять стажерам дополнительное вознаграждение или осуществлять прочие выплаты. Заполненный формуляр должен быть предоставлен за четыре месяца до начала обучения в трех экземплярах (подписанный оригинал и две копии) в компетентный Высший земельный суд. О любых изменениях нужно немедленно сообщать в компетентный орган, отвечающий за обучение.
- Частное обучающее заведение, желающее предоставить дополнительное вознаграждение, получит расчет, подготовленный Земельным финансовым ведомством на основе указанных сведений. Указанная в нем сумма должна быть незамедлительно перечислена единовременно в Земельное финансовое ведомство обучающим учреждением во исполнение взятого на себя обязательства по освобождению. Составные данной суммы и дальнейшая процедура различаются отчасти в зависимости от того, находится ли частное обучающее учреждение в Германии или за рубежом:

➤ **Частное обучающее заведение с местонахождением в Германии:**

Частное обучающее учреждение с местонахождением в Германии должно перечислить общую сумму дополнительного вознаграждения брутто, предоставляемую стажеру во время обучения, а также взносы работодателя на социальное страхование, начисленные Земельным финансовым ведомством. Земельное финансовое ведомство перечисляет взносы на социальное страхование и подоходный налог в бюджет и выплачивает оставшуюся сумму дополнительного вознаграждения нетто после поступления платежа частного обучающего учреждения вместе с материальной помощью стажеру. Для частного обучающего учреждения преимущество такого подхода заключается в том, что ему не нужно самостоятельно рассчитывать причитающиеся к оплате суммы.

Кроме того, частному обучающему учреждению выставляется счет на также подлежащую немедленному перечислению в Земельное финансовое ведомство твердую компенсацию для покрытия расходов на возможное страхование стажера в области права задним числом в будущем в государственной системе пенсионного страхования, которая рассчитывается на основании текущей ставки пенсионного взноса (на настоящий момент 18,6 %). Так как нередко только через несколько лет после окончания подготовительной стажировки известно, подлежит ли стажер в области права дополнительному страхованию задним числом, то возмещение данной компенсации в тех случаях, когда страхование в будущем задним числом в порядке исключения осуществляться не будет, это вызвало бы неприемлемо высокие административные затраты. По этой причине необходимым

условием направления стажера в области права в частную обучающую организацию является согласие этой организации на то, что даже если в будущем и не будет осуществлено страхование задним числом, компенсация возмещаться не будет. Данное обобщенное решение не считается неприемлемой нагрузкой для обучающей организации, так как в среднем только около 10% бывших стажеров в области права переходят на работу в государственные структуры, таким образом, большая часть страхуется впоследствии задним числом.

➤ Частное обучающее учреждение с местонахождением за рубежом:

Частное обучающее учреждение с местонахождением за рубежом обязано перечислить в Земельное финансовое ведомство выставленные в счет взносы работодателя на социальное страхование, приходящиеся на дополнительное вознаграждение, которые затем будут перечислены Земельным финансовым ведомством в соответствующий фонд социального страхования. К этому добавляется твердая компенсация на покрытие расходов на возможное последующее страхование стажера в области права задним числом в государственной системе пенсионного страхования, которая не возмещается даже в том случае, если стажер в области права по причине перехода на государственную службу не подлежит в будущем страхованию задним числом (см. выше). Расчет и уплата приходящегося на дополнительное вознаграждение подоходного налога в соответствующее финансовое ведомство, а также выплата оставшейся суммы нетто дополнительного вознаграждения стажеру в области права является в данном случае делом частного обучающего учреждения. Нужно принять во внимание также применимые соглашения об избежании двойного налогообложения.

Частные обучающие учреждения, нарушившие свои обязательства, взятые на себя вследствие подписания соглашения об освобождении, должны исходить из того, что в будущем им больше не будут направляться стажеры в области права.

2. В силе остается возможность работы по совместительству, не связанная с обучением (ст. 3 абз. 3 Закона об обеспечении юридической стажировки). Однако таковая имеет место быть только в том случае, если выплачиваемое стажеру в области права вознаграждение представляет собой оплату дополнительной деятельности, однозначно осуществляющейся вне рамок обучения, при которой стажер в области права явно интегрирован в работу частной обучающей организации. Для этого должны быть выполнены следующие условия:

- Между частной обучающей организацией и стажером в области права должен быть заключен письменный договор о работе по совместительству, который прямо предусматривает выплату вознаграждения только за такую описанную в договоре деятельность стажера в области права, которая выходит за рамки обучения, предусмотренного для соответствующего обучающего учреждения Совместным заявлением Баварского министерства юстиции и Баварского министерства внутренних дел, а также баварских адвокатских палат о подготовке стажеров в области права (Заявление о подготовке стажеров в области права).
- В договоре должен быть точно указан временной объем деятельности (количество часов в неделю или месяц) стажера в области права, которая должна быть выполнена за выплачиваемое вознаграждение.

Плата за такую выходящую за рамки обучения побочную трудовую деятельность облагается подоходным налогом и подлежит страхованию во всех видах социального страхования при условии, что

речь не идет о трудовой деятельности в незначительных объемах. Это касается также и пенсионного страхования, так как пенсия при особых видах работы по совместительству не зарабатывается. Обязанность по расчету и уплате взносов на социальное страхование и подоходного налога при такой побочной деятельности возлагается на частное обучающее учреждение. Вознаграждение за такую побочную деятельность, тем не менее, также должно быть указано в прилагающемся формуляре (с приложением копии договора о работе по совместительству), поскольку оно согласно ст. 3 абз. 3 Закона об обеспечении юридической стажировки засчитывается в счет материальной помощи. Ввиду того, что стажеры в области права одновременно получают заработную плату от нескольких работодателей, подоходный налог на заработную плату по второму и каждому последующему трудовому договору рассчитывается по VI налоговому классу (§ 38b абз. 1 №. 6 Закона о подоходном налоге).

Соглашение об освобождении:

Заполните пожалуйста данный формуляр **полностью** (все 5 страниц) и подайте **в трех экземплярах** (1 оригинал и 2 копии).

Название / Обучающая организация
Улица, номер дома
Почтовый индекс, населенный пункт
Страна

Господин/госпожа стажер в области права

Фамилия, Имя	
Дата рождения	Номер, присвоенный по месту работы
Улица	
Почтовый индекс, населенный пункт	

проходит у меня/ у нас

адвокатскую практику с _____ по _____

обязательную элективную практику с _____ по _____

дополнительную подготовительную стажировку с _____ по _____

обучение после окончания обязательной элективной практики до завершения

подготовительной стажировки

после окончания дополнительной подготовительной стажировки до завершения подготовительной стажировки.

Я ознакомился с информационным листком об обращении с дополнительным вознаграждением, выплачиваемым стажерам в области права частными обучающими заведениями с точки зрения взносов на социальное страхование (по состоянию на май 2019 г.). Принимая во внимание вышеупомянутое (в случае адвокатской конторы: от имени вышеуказанной адвокатской конторы/ в случае предприятия: от имени субъекта вышеуказанного обучающего учреждения), я заявляю:

Я обязуюсь/ Мы обязуемся, в случае предоставления стажеру в области права дополнительного вознаграждения во внутренних взаимоотношениях со Свободным государством Бавария нести все связанные с дополнительным вознаграждением расходы на взносы на социальное страхование и подоходный налог, включая твердую компенсацию для покрытия расходов на возможное последующее страхование задним числом. В связи с этим мы соглашаемся с нижеследующей процедурой расчета:

➤ **Обучающее учреждение с местонахождением в Германии:**

Я обязуюсь/ Мы обязуемся после получения составленного на основании моих/ наших сведений в данном формуляре расчета Земельного финансового ведомства немедленно перечислить в Земельное финансовое ведомство

- общую сумму дополнительного вознаграждения брутто, предоставляемого стажеру в области права,
- взносы работодателя на социальное страхование, рассчитанные Земельным финансовым ведомством,
- а также твердую компенсацию для покрытия расходов на возможное последующее страхование стажера задним числом в государственной системе пенсионного страхования исходя из текущей ставки пенсионного взноса (в настоящее время 18,6 %).

Я отказываюсь/ Мы отказываемся от возвращения подписанного органами по обучению экземпляра настоящего заявления (§ 151 предложение 1 альтернатива 2 Гражданского кодекса Германии).

Мне / Нам известно, что Земельное финансовое ведомство осуществляет перечисление взносов на социальное страхование и подоходного налога, а также инициирует возможное последующее страхование задним числом и выплачивает оставшуюся сумму дополнительного вознаграждения нетто вместе с материальной помощью стажерам в области права. Я согласен/ Мы согласны с тем, чтобы твердая компенсация не возвращалась мне/ нам даже и в том случае, если страхование задним числом осуществляться не будет.

➤ **Обучающее учреждение с местонахождением за рубежом:**

Я обязуюсь/ Мы обязуемся после получения составленного на основании моих/ наших сведений в данном формуляре расчета Земельного финансового ведомства немедленно перечислить в Земельное финансовое ведомство

- взносы работодателя на социальное страхование, причитающиеся на дополнительное вознаграждение и рассчитанные Земельным финансовым ведомством,
- а также твердую компенсацию, рассчитанную Земельным финансовым ведомством, для покрытия расходов на возможное последующее страхование стажера задним числом в государственной системе пенсионного страхования по текущей ставке взноса на пенсионное страхование (на настоящий момент 18,6 %).

Я отказываюсь/ Мы отказываемся от возвращения подписанного органами по обучению экземпляра настоящего заявления (§ 151 предложение 1 альтернатива 2 Гражданского кодекса Германии).

Мне / Нам известно, что Земельное финансовое ведомство осуществляет перечисление взносов на социальное страхование, а также инициирует возможное последующее страхование задним числом. Я согласен/ Мы согласны с тем, чтобы твердая компенсация не возвращалась мне/ нам даже и в том случае, если страхование задним числом осуществляться не будет. Мне/ Нам, кроме того, известно, что расчет и перечисление причитающегося на дополнительное вознаграждение подоходного налога в соответствующее финансовое ведомство, а также выплата оставшейся суммы нетто дополнительного вознаграждения стажеру является моей/ нашей обязанностью.

Я заявляю / Мы заявляем:

- Стажеру не будут предоставляться **никакие** платежи или иные выплаты.
[Если **никакие** платежи или прочие выплаты производиться не будут, заполнять следующую страницу не требуется. Пожалуйста, не забудьте поставить **подпись на странице 5 вверху**, а также подать заявление полностью (**на всех 5-ти листах**)!]
-

- Стажеру будут осуществляться следующие выплаты:

1. Выплата дополнительных вознаграждений (заработная плата за работу в конторе):

- а) Будет выплачиваться следующее вознаграждение брутто за следующие месяцы*:

Общая сумма вознаграждения брутто в евро	Месяц

- b) Будут осуществляться следующие денежные выплаты (например, компенсация дорожных расходов, предоставление жилья, надбавка к медицинской страховке, отпускные, рождественские выплаты, твердые выплаты):

Вид выплаты / твердой денежной выплаты	Размер денежной выплаты (брутто) в евро**

* Для правильного перевода в бюджет взносов социального страхования и налогов все вознаграждения брутто за каждый месяц работы указываются отдельно. Вознаграждение, которое выплачивается разовым платежом, должно быть распределено по всем месяцам работы в конторе.

При подготовке в рамках практики по основному предмету указываются только платежи за три месяца, предусмотренных в § 48 абз. 2 предложении 1 №. 4 Закона об обеспечении юридической стажировки

** Если размер пособия перед началом стационарной подготовки еще не определен, то как только он может быть определен количественно, о нем немедленно сообщается соответствующему органу по обучению.

2. Выплата вознаграждений в рамках трудовых отношений, не связанных с обучением. (побочная трудовая деятельность) в понимании раздела 2 информационного листка:

Указание:

Не связанные с обучением трудовые отношения (побочная трудовая занятость) считаются существующими только при предъявлении письменного договора, который

- предусматривает выплату вознаграждения / осуществление денежных выплат недвусмысленно только за такую - описанную в договоре – трудовую деятельность, которая выходит за рамки обучения, предусмотренного для соответствующего обучающего учреждения в Совместном заявлении Баварского министерства юстиции и Баварского министерства внутренних дел и баварских адвокатских палат о подготовке стажеров в области права (Заявление о подготовке стажеров в области права),
- и точно регулирует временной объем деятельности (количество часов в неделю или месяц), которую должны выполнять стажеры в области права.

Если данные условия не выполнены, то выплаченные вознаграждения указываются в пункте 1.)!

а) Будет выплачено следующее вознаграждение брутто за следующие месяцы*:

Общая сумма вознаграждения брутто в евро	Месяц

б) Вознаграждение будет выплачиваться в зависимости от отработанных часов/дней при условии ежемесячного расчета

с) Будут осуществляться следующие денежные выплаты (например, компенсация дорожных расходов, предоставление жилья, надбавка к медицинской страховке, отпускные, рождественские выплаты, твердые выплаты):

Вид выплаты / твердой денежной выплаты	Размер денежной выплаты (брутто) в евро**

Пожалуйста, обязательно приложите копию договора о побочной трудовой деятельности!

* все вознаграждения брутто за каждый месяц работы указываются отдельно.

** Если размер пособия перед началом стационарной подготовки еще не определен, то как только он может быть определен количественно, о нем немедленно сообщается соответствующему органу по обучению.

Верность и полнота вышеуказанных сведений гарантируется.

Если я приму/ мы примем решение о предоставлении стажеру вознаграждения/ осуществлении денежных выплат или в случае изменения размера вознаграждения/ денежных выплат, мы незамедлительно уведомим об этом компетентный орган, отвечающий за обучение.

(Место и дата)

(Печать конторы / организации и подпись обучающего наставника / представителя обучающей организации)

Идентификационный номер предприятия (внутри страны)		
Банковские реквизиты (на случай возврата платежей)	IBAN	BIC
Контактное лицо в случае возникновения вопросов о вознаграждении		
Имя, фамилия		
Телефон		
Факс		
e-mail		

=====

Вышестоящее предложение о заключении соглашения об освобождении принимается от имени Свободного государства Бавария.

Высший земельный суд _____

(Подпись, именной штамп)

Правительство _____

(Подпись, именной штамп)